

## Editorial

Avem privilegiul și, în același timp, bucuria de a publica în acest număr al revistei „Philologica Jassyensia” comunicările susținute la Conferința internațională a Comisiei pentru Lingvistică Balcanică, ce a avut loc la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, între 19 și 20 septembrie 2011. Astfel, cititorii vor putea avea acces acum la textele prezentate de Ina Arapi (Austria), Victor A. Friedman (SUA), Artur Karasiński (Polonia), Jürgen Khristophson (Germania), Doris K. Kiryazis (Grecia), Krasimira Koleva (Bulgaria), Corinna Leschber (Germania), Adrian Poruciu (România), Irena Sawicka (Polonia), Helmut Wilhelm Schaller (Germania), Klaus Steinke (Polonia), Todor A. Todorov (Bulgaria).

Totodată, le mulțumim tuturor colaboratorilor care ne-au trimis articole pentru secțiunile „Philologia Perennis” și „Interculturalia”, precum și celor care au contribuit cu recenzii.

Regretăm decesul eminentului Profesor Marco Cugno de la Universitatea din Torino (Italia), romanist și românist recunoscut la nivel european, care a colaborat la revista noastră și ne-a susținut mereu în efortul de a o edita. A contribuit enorm la cunoașterea culturii române în străinătate și a format multe generații de specialiști în limba și literatura română.

În anul 2012, Institutul de Filologie Română „A. Philippide” organizează, în colaborare cu Asociația Culturală „A. Philippide”, mai multe simpozioane la care vă invităm să participați. Pe 18 și 19 septembrie va avea loc Simpozionul Internațional anual al Institutului, ajuns la cea de-a XI-a ediție, cu titlul *Tradiție/inovație – identitate/alteritate: paradigme în evoluția limbii și a culturii române*, iar în perioada 1–2 noiembrie va fi organizat Colocviul Internațional *Gheorghe Ivănescu – 100 de ani de la naștere*. De asemenea, în zilele de 8 și 9 noiembrie va avea loc Simpozionul național *Explorări în tradiția biblică românească și europeană*, care va fi organizat de Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, în colaborare cu Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” și cu Asociația de Filologie și Hermeneutică Biblică din România, cu sediul în Iași.

Revista „Philologica Jassyensia” este indexată în șapte baze de date internaționale (vezi <http://www.philologica-jassyensia.ro/index.html>). Vă invităm să ne trimiteți articole și recenzii, pe cât posibil în limbi străine de circulație, respectând normele noastre de redactare.

Redacția

## Editorial

We are glad to have the privilege to publish in this issue the papers delivered at the *Workshop-Conference of the Commission for Balkan Linguistics*, that took place at the “Alexandru Ioan Cuza” University of Iași, September 19<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup> 2011. This way, our readers will have the opportunity to read the articles presented on this occasion by Ina Arapi (Austria), Victor A. Friedman (USA), Artur Karasiński (Poland), Krasimira Koleva (Bulgaria), Jürgen Khristophson (Germany), Doris K. Kiryazis (Greece), Corinna Leschber (Germany), Adrian Poruciuc (Romania), Irena Sawicka (Poland), Helmut Wilhelm Schaller (Germany), Klaus Steinke (Poland), Todor A. Todorov (Bulgaria).

We are also very grateful to all our collaborators who have sent us articles for “Philologia Perennis” and “Interculturalia” sections of the journal, as well as to those who have contributed with reviews.

We regret the passing away of the distinguished Professor Marco Cugno from the University of Turin (Italy), an outstanding specialist in Romance languages and Romanian language and culture, well-known in the European area, who was a constant collaborator to our journal and encouraged us in our effort to publish it.

In 2012, the “A. Philippide” Institute of Romanian Philology, in collaboration with the “A. Philippide” Cultural Organization, will organize several symposia, which you are invited to take part in. The 11<sup>th</sup> edition of our international annual symposium of the Institute, *Tradition/Innovation – Identity/Alterity: Paradigms in the Evolution of the Romanian Language and Culture* will be organized on 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> of September, while the international colloquy *Gheorghe Ivănescu – 100 Years since His Birthday* will take place on 1<sup>st</sup> – 2<sup>nd</sup> of November. The national symposium *Inquiries in the Romanian and European Biblical Tradition* will be held on November 8<sup>th</sup> and 9<sup>th</sup> and it will be organized by the “A. Philippide” Institute of Romanian Philology in collaboration with the “Alexandru Ioan Cuza” University of Iași and the Romanian Association of Philology and Biblical Hermeneutics of Iași.

The Journal “Philologica Jassyensia” is included in seven international databases ([http://www.philologica-jassyensia.ro/index\\_en.html](http://www.philologica-jassyensia.ro/index_en.html)). You are invited to send us articles and reviews in foreign languages (as far as possible), according to our editorial guidelines.

The Editorial Staff